

DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI  
KONSERWATOR ZABYTKÓW  
we WROCŁAWIU

Delegatura w Legnicy  
59-220 Legnica, ul. Zamkowa 2  
☎ (076) 721 31 10

[dwkz-lg@dwkz.pl](mailto:dwkz-lg@dwkz.pl)  
 <http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>

Legnica, dnia 17.06.2021 r.

L/N.5142.231.2021.SG

**DECYZJA NR 481/2021**

**Pozwolenie na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku  
wpisanym do rejestru zabytków**

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 92 ust. 6, art. 36 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (Dz.U. z 2021 r., poz. 710), § 13 ust. 1 pkt 1, 2, 5, 6, 7 i ust. 2 pkt 3 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 02.08.2018 r. *w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków* (Dz.U. z 2021 r., poz. 81) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz.U. z 2021 r., poz. 735),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 28.04.2021 r. (data wpływu: 01.06.2021 r.) Pani Magdaleny Retelskiej, zam. w Legnicy przy ul. Wańkowicza 29/3 - reprezentującej Starostwo Powiatowe w Legnicy z siedzibą przy ul. Plac Słowiański 1, w sprawie wydania pozwolenia na prowadzenie **robót budowlanych polegających na adaptacji budynku nr 30 na potrzeby pralni wodnej, znajdującego się na terenie dawnego zespołu koszar kadetów w Legnickim Polu (obecnie Dom Pomocy Społecznej w Legnickim Polu, ul. Benedyktynów 4, działka nr 9/64) – wpisanego do rejestru zabytków pod nr 532/A/1-10/05 decyzją z dnia 18.03.2005 r.**

oraz po zapoznaniu się z dołączonym do wniosku dokumentacją projektową i konserwatorską

**udzielam pozwolenia**

**Powiatowi Legnickiemu** na prowadzenie robót budowlanych polegających na adaptacji budynku nr 30 na potrzeby pralni wodnej, znajdującego się na terenie dawnego zespołu koszar kadetów w Legnickim Polu (obecnie Dom Pomocy Społecznej w Legnickim Polu, ul. Benedyktynów 4, działka nr 9/64), zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w dokumentacji projektowej:

**Projekt Budowlany; Nazwa obiektu budowlanego:** Adaptacja budynku nr 30 w Domu Pomocy Społecznej w Legnickim Polu; **Adres obiektu budowlanego:** ul. Benedyktynów 4, 59-241 Legnickie Pole; **Kategoria obiektu:** XI; **Jednostka ewidencyjna:** 020905\_2; **Obręb:** Obręb Legnickie Pole; **Nr działek:** działka nr 9/64; **Nazwa inwestora:** Starosta Powiatu Legnickiego; **Adres inwestora:** Pl. Słowiański 1, 59-220 Legnica; **Projektant:** mgr inż. arch. Magdalena Retelska - stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

**Termin ważności pozwolenia grudzień 2023 r.**

**Jednocześnie określam warunek polegające na obowiązku:**

niezwłocznego zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych.

Nałożone na wnioskodawcę warunek wynika z przepisu art. 36 ust. 3 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz § 13 cytowanego wyżej rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego i mają na celu ochronę zabytku przed uszkodzeniem bądź zniszczeniem



## Uzasadnienie

Na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego odstępuję od uzasadnienia decyzji, jako uwzględniającej w całości żądanie strony.

## Pouczenie

- Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5 bez pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d ust. 1 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
- Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107d ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

Niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego (art. 36 ust. 8 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Od niniejszego pozwolenia służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego i Sportu za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

W załączeniu: 1 egz. ww. dokumentacja projektowa (zwrot) – 1 egz. Pozostaje w aktach sprawy.

### Otrzymują:

1- Magdalena Retelska, ul. Wańkowicza 29/3, 59-220 Legnica

2- a/a

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu

Magdalena Retelska

NINIEJSZA DECYZJA JEST  
OSTATECZNA I PRAWOMOCNA

18.06.2021r.

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu

Magdalena Retelska



## Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

- 1 Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243) przy ul. Łokietka 11, z którym można nawiązać kontakt:  
A. osobiście, poprzez umówienie wizyty;  
B. telefonicznie pod nr 71 343 65 01  
C. mailowo: [dwkz@dwkz.pl](mailto:dwkz@dwkz.pl)  
D. korespondencyjnie : Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
- 2 W sprawach związanych z danymi osobowymi można kontaktować się z inspektorem ochrony danych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu:  
Inspektor: Mateusz Adamczyk  
Adres e-mail: [iod@dwkz.pl](mailto:iod@dwkz.pl)  
lub w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
- 3 Administrator gromadzi dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z obowiązującego prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego. W związku z powyższym dane gromadzone dane osobowe mogą być przekazywane:  
A. podmiotom upoważnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa (np. Sądy, prokuratura, jednostki policji etc.);  
B. podmioty, które przetwarzają dane na podstawie zawartej przez Administratora umowy o przetwarzanie danych osobowych (np. kancelarie adwokackie reprezentujące Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, firmy informatyczne sprawujące nadzór nad siecią informatyczną, w której zapisane są gromadzone dane etc.)
- 4 Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania administracyjnego, m.in. takich jak imię, nazwisko, adres do korespondencji, w szczególnych sytuacjach nr PESEL może spowodować odmowę wszczęcia postępowania, wskutek braku możliwości ustalenia i identyfikacji strony postępowania administracyjnego w rozumieniu art. 28 kodeksu postępowania administracyjnego. Powyższe nie dotyczy jeżeli przepis obowiązującego prawa nakłada na stronę obowiązek wskazania określonych w danym przepisie prawnym danych identyfikujących tą osobę.
- 5 Zebrane dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.
- 6 Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z odrębnych ustaw i innych przepisów prawa.
- 7 Każdy, kogo dane osobowe są przetwarzane przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ma prawo do:  
A. dostępu do treści zgromadzonych danych;  
B. sprostowania danych;  
D. ograniczenia przetwarzania danych;  
E. przenoszenia danych;  
F. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
- 8 Zgromadzone dane osobowe dane nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.
- 9 Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do organu nadzorczego względem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków tj. Wojewody Dolnośląskiego:  
pl. Powstańców Warszawy 1, 50-153 Wrocław  
Tel. 71 340 60 00  
mail: [info@duw.pl](mailto:info@duw.pl)  
ePUAP: /req49xn18v/skrytka
- 10 Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych  
ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa  
Tel. 606-950-000



## Uzasadnienie

Na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego odstępuję od uzasadnienia decyzji, jako uwzględniającej w całości żądanie strony.

## Pouczenie

- Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5 bez pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d ust. 1 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
- Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107d ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

Niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego (art. 36 ust. 8 ww. ustawy o ochronie zabytków i opieki nad zabytkami).

Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Od niniejszego pozwolenia służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego i Sportu za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

W załączeniu: 1 egz. ww. dokumentacja projektowa (zwrot) – 1 egz. Pozostaje w aktach sprawy.

### Otrzymują:

1- Magdalena Retelska, ul. Wańkowicza 29/3, 59-220 Legnica

2- a/a

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu

Magdalena Retelska

NINIEJSZA DECYZJA JEST  
OSTATECZNA I PRAWOMOCNA

18.06.2021r.

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu

Magdalena Retelska